



**TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188

Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023

Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



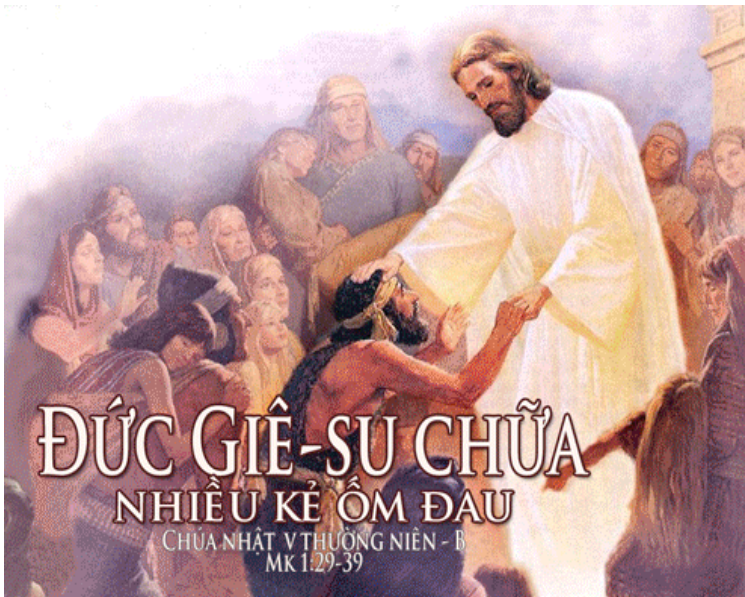
NIỀM TIN

CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN NĂM B

Ngày 03 & 04 tháng 02 năm 2018

**"Người chữa nhiều người đau ốm
những chứng bệnh khác nhau".**

(Mc 1:29-39)



**ĐỨC GIÊ-SU CHỮA
NHIỀU KẺ ỐM ĐAU**
CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN - B
MK 1:29-39

**Mời vào trang 12, 13 & 14
ĐỂ BIẾT CHƯƠNG TRÌNH HỘI CHỢ TẾT**

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:
banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các
thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Giáo xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm
Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thế Nhân, mọi gia
đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle
đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ
(206) 325-5626

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: 11:00 AM và 6:00 PM

THỨ BẢY: 4:00 PM (Lễ giới trẻ)
6:00 PM

CHÚA NHẬT: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM
và 5:00 PM

RỬA TỘI: (TRONG CÁC THÁNH LỄ)

(Tuần thứ 4 trong tháng)

Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi
chọn ngày.

GIẢI TỘI:

Cuối tuần có giải tội trước các thánh lễ 30 phút. Ngày
thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng giáo xứ:

(206) 325-5626

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325-5626 Ext. 4

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu

8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ:

Gioakim Đào Xuân Thành

(206) 325-5626 Ext. 2

Linh Mục Phụ Tá:

Phanxicô Nguyễn Sơn Miên

(206) 325-5626 Ext. 3

Anthony Trần Hữu Lân

LÁ THƯ MỤC VỤ



Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Tết Mậu Tuất đang đến gần! Chỉ còn chưa đầy hai tuần nữa chúng ta sẽ đón chào Xuân Mới trong sự đoàn tụ và hân hoan. **Nhân dịp đây chúng ta cùng nhìn lại nét độc đáo của giáo xứ chúng ta là một giáo xứ thể nhân.** Ở Hoa Kỳ thì các giáo xứ theo những qui định chung: cùng dùng một ngôn ngữ là Anh Ngữ trong các chương trình phụng vụ, thánh lễ, mục vụ, sinh hoạt. Có thể có những nhóm

người thuộc các văn hóa và ngôn ngữ khác biệt trong cùng một giáo xứ, nhưng lại cùng theo một chương trình chung. Hạnh phúc của chúng ta khi được thuộc về giáo xứ thể nhân là chúng ta có hoàn toàn chương trình phụng vụ, sinh hoạt theo truyền thống văn hóa và đạo đức của người công giáo Việt Nam. Theo thống kê thì con số giáo xứ thể nhân tại Hoa Kỳ rất nhỏ. Tạ ơn Chúa đã cho giáo xứ chúng ta được thành lập, có đủ tiêu chuẩn, quyền lợi và bổn phận như bao giáo xứ Mỹ khác, và được sử dụng tiếng mẹ đẻ (tiếng Việt). Do đó, **để sống tinh thần của một giáo xứ thể nhân Việt Nam, chúng ta luôn vừa vui hưởng những lợi ích đồng thời phải làm sao để giữ vững, thể hiện nét đặc thù của giáo xứ thể nhân: duy trì tiếng Việt, gìn giữ văn hóa Việt Nam, và thể hiện nét đẹp của ngôn ngữ và văn hóa Việt Nam trong phụng vụ, giáo lý, lối sống đạo, và cung cách phục vụ Chúa và tha nhân. Giáo xứ chúng ta luôn đẩy mạnh việc duy trì tiếng Việt với sự hợp tác của Trường Việt Ngữ Đắc Lộ, có một đội ngũ thầy cô chuyên môn, rất quảng đại và kiên nhẫn. Quý Thầy Cô đã hy sinh thời gian để dạy dỗ các em học tiếng Việt, khuyến khích và tạo điều kiện cho các em thực hành tiếng Việt, học hỏi về truyền thống văn hóa Việt Nam, tham dự các cuộc thi đồ vui tại giáo xứ, hội chợ Hè hằng năm, Tết In Seattle, và Tết Trung Thu. Mong ước của quý Thầy Cô và của giáo xứ là: tạo điều kiện cho các em được thực hành đọc kinh, đọc sách thánh bằng tiếng Việt trong thánh lễ, phát biểu cảm nghĩ và chúc mừng quý vị cao niên nhân lễ Thượng Thọ và các dịp khác, cũng như tham gia nhiều công tác văn hóa khác.**

Chương Trình Giáo Lý và Thiếu Nhi Thánh Thể cũng quan tâm đến việc giúp các học sinh mang lấy tâm hồn người Việt Nam. Một tín hữu mà yêu mến và gắn liền với một nền văn hóa cụ thể sẽ giữ vững và thực hành đức tin trong cộng đoàn của mình tích cực hơn. Quý Giáo Lý Viên và Huynh Trưởng cũng thu xếp cho các em có thời gian xuống giúp làm bánh tết bánh chưng với các ông bà, cha mẹ, anh chị em mình. Đây cũng là một cơ hội để các em cảm nghiệm làm bánh tết bánh chưng là thế nào. Nhiều em rất vui khi được phụ giúp lau lá, cột bánh, gom bánh, làm vệ sinh, và mong được sớm có dịp trở lại làm.

Tôi nhận thấy có những nét hay hay mà chỉ có người Việt Nam mình mới có: một bầu khí thân tình và có tính cách gia đình. Từ những vị cao niên, đến trung niên, và những em bé ngồi chùi lá, làm bánh và ăn cơm chung với nhau. Một người mẹ ngồi xe lăn mà vẫn chịu khó ngồi đó để cho đứa con mình giúp lau lá làm bánh, và vẫn vui vẻ ngồi chờ trong cả gần 6 tiếng cho đến kho con làm xong và đưa mình về nhà. Ở nhà sao vui bằng ở nhà thờ! Cũng một niềm vui hài hòa khác nữa là có cả một bà nói tiếng Ý có người em trai nói tiếng Anh, làm rể trong giáo xứ nói tiếng Việt. Cô dâu người Việt lôi kéo được chị chồng nói tiếng Ý đến làm bánh. Bà đến cột bánh chưng và vẫn vui cười. Ngôn ngữ tình thương là ngôn ngữ chung cho mọi người là vậy!

Trong niềm vui gìn giữ văn hóa và truyền thống văn hóa Việt Nam, giáo xứ chúng ta đã thành công với chương trình “**Chợ Quê**” năm ngoái và năm nay muốn mở rộng lời mời đến giáo hữu và quan khách thưởng thức “**Làng Văn Hóa Việt Nam**” với nghệ thuật thư pháp, uống trà, chơi cờ tướng, triển lãm thời trang áo dài và quốc phục, nhạc cụ dân tộc, bonsai, và các trò chơi. Các bạn trẻ và người lớn tự hào và hạnh phúc khi biết mình là người Việt Nam, làm phong phú đời sống tri thức và tâm linh cho đất nước Hoa Kỳ này. Xin quý Ông Bà Anh Chị Em tiếp tục gởi những cho Báo Niềm Tin những bài Thơ Xuân để làm Vườn Thơ Xuân thêm tươi thắm!

Xin quý Ông Bà Anh Chị Em tiếp tục ủng hộ mua bánh tết bánh chưng, các loại chả, thủ, tré, nem, dưa món, quà tết, loại mai, hoa đào, các loại hoa, cây tắc, và vé số để quý giúp chương trình xây dựng Trung Tâm Giáo Dục Đức Tin trong tâm tình “Xuân Đệt Ước Mơ” năm nay.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!
Trong Chúa Kitô,
Lm Gioakim Đào Xuân Thành

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Văn Kiên

Phó Chủ Tịch

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

Thư Ký

Gioan B. Trần Đình Thọ

Các Thành Viên

1. Gioan B. Lưu Công Tiên
2. Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
3. Giuse Bùi Tiệm
4. Đominicô Nguyễn Nghĩa
5. Theresa Cao Tuyết Khanh
6. Phêrô Hồ Anh Dũng
7. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
8. Mattheô Nguyễn Văn Đô
9. Đaminh Nguyễn Huy Hoàng
10. Vincent Trần Michael
11. Gioakim Nguyễn Quân
12. Theresa Trần Thanh Hương
13. Theresa Phạm Tú Ngọc
14. Phanxicô Nguyễn Lâm
15. Têrêsa Phạm Thị Quyên

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trục

Phó Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Phong Vũ

Thư Ký

Maria Nguyễn Thúy Duyên

Các Thành viên

1. Anna Trần Thị Hoa
2. Phaolo Phạm Michael Vũ
3. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN NĂM B

BÀI ĐỌC I: G 7, 1-4. 6-7

Bài trích sách Gióp

Bấy giờ Gióp nói rằng: "Khô dịch là đời sống của con người trên trái đất, ngày của họ giống như ngày của người làm công. Cũng như người nô lệ khát khao bóng mát, như người làm công ước mong lãnh tiền công thế nào, thì tôi cũng có những tháng nhàn rỗi, có những đêm người ta bắt tôi làm việc cực nhọc. Nếu tôi đi ngủ, thì tôi lại nói: "Chùng nào tôi mới thức dậy, và chùng nào là đến chiều? Tôi phải buồn sầu mãi cho đến tối". Ngày của tôi qua nhanh hơn chiếc thoi đưa, nó tàn lụi đi mà không mang lại tia hy vọng nào. Hãy nhớ rằng đời sống tôi chỉ là một hơi thở! Mắt tôi sẽ không nhìn thấy hạnh phúc".

Đó là lời Chúa

Đáp Ca: Tv 146, 1-2. 3-4. 5-6

Đáp: Hãy chúc tụng Chúa, Đấng cứu chữa những kẻ gặp nạt tâm can.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 9, 16-19. 22-23

Bài trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô

Anh em thân mến, nếu tôi rao giảng Tin Mừng, thì không phải để làm cho tôi vinh quang, mà vì đó là một nhu cầu đối với tôi. Vô phúc cho tôi, nếu tôi không rao giảng Tin Mừng. Giả như nếu tôi tự ý đàm nhận việc ấy, thì tôi có công; nhưng nếu tôi bị ép buộc, thì tôi phải làm trọn nghĩa vụ đã giao phó cho tôi. Vậy thì phần thưởng của tôi ở đâu? Khi rao giảng Tin Mừng, tôi đem Tin Mừng biểu không, tôi không dùng quyền mà Tin Mừng dành cho tôi. Mặc dầu tôi được tự do đối với tất cả mọi người, tôi đã đánh làm nô lệ cho mọi người, hầu thu hút được nhiều người hơn. Tôi đã ăn ở như người yếu đuối đối với những kẻ yếu đuối, để thu hút người yếu đuối. Tôi đã nếm mọi sự đối với tất cả mọi người, để làm cho mọi người được cứu rỗi. Tất cả những việc đó, tôi làm vì Tin Mừng để được thông phần vào lợi ích của Tin Mừng.

Đó là lời Chúa

Alleluia: Ga 10, 27

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Chiên của Ta nghe biết tiếng Ta; Ta biết chúng và chúng theo Ta". - **Alleluia**

Phúc Âm: Mc 1, 29-39

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô

Khi ấy, Chúa Giêsu ra khỏi hội đường, Người cùng với Giacôbê và Gioan đến nhà Simon và Anrê. Lúc ấy bà nhạc gia của Simon cảm sốt nằm trên giường, lập tức người ta nói cho Người biết bệnh tình của bà. Tiến lại gần, Người cầm tay bà, và nâng đỡ dậy. Bà liền khỏi cảm sốt và đi tiếp đãi các ngài.

Chiều đến, lúc mặt trời đã lặn, người ta dẫn đến Người tất cả những bệnh nhân, tất cả những người bị quỷ ám: và cả thành tụ

hợp trước cửa nhà. Người chữa nhiều người đau ốm những chứng bệnh khác nhau, xua trừ nhiều quỷ, và không cho chúng nói, vì chúng biết Người.

Sáng sớm tinh sương, Người chỗi dậy, ra khỏi nhà, đi đến một nơi thanh vắng và cầu nguyện tại đó. Simon và các bạn chạy đi tìm Người. Khi tìm thấy Người, các ông nói cùng Người rằng: "Mọi người đều đi tìm Thầy". Nhưng Người đáp: "Chúng ta hãy đi đến những làng, những thành lân cận, để Ta cũng rao giảng ở đó nữa". Và Người đi rao giảng trong các hội đường, trong khắp xứ Galilêa và xua trừ ma quỷ.

Phúc Âm của Chúa

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, Cuộc sống của chúng con cũng có biết bao nhiêu nhiệm vụ phải chu toàn. Xin Chúa hãy đốt lên trong chúng con tình yêu mến, để chúng con luôn hăng say không mệt mỏi. Xin cho chúng con biết chu toàn nhiệm vụ trong gia đình, nhiệm vụ nơi công sở, nhiệm vụ nơi xứ đạo, nhiệm vụ với mọi người. Trong mọi công việc, chúng con sẽ thi hành tốt nhất để đẹp lòng Chúa Cha. Amen.

Suy Niệm

1. Có khi nào bạn đã được chữa lành khỏi một bệnh tật? một yếu đuối? một tội lỗi? Bạn đã cảm thấy thế nào?
2. Hãy hình dung bạn là một trong những người đau yếu đang tìm đến Đức Giêsu để được chữa lành. Bạn tin tưởng Ngài đến mức nào? Ngài có giải quyết tất cả mọi khó khăn hàng ngày của bạn không?
3. Đường lối của Chúa có thể trái ngược với lối suy nghĩ thường tình của con người. Bạn có kinh nghiệm bản thân gì về sự thật này?



"Chúa Giêsu chữa nhiều kẻ ốm đau mắc đủ thứ bệnh tật."

FIFTH SUNDAY OF ORDINARY TIME YEAR B

READING I: JB 7:1-4, 6-7

Job spoke, saying: Is not man's life on earth a drudgery? Are not his days those of hirelings? He is a slave who longs for the shade, a hireling who waits for his wages. So I have been assigned months of misery, and troubled nights have been allotted to me. If in bed I say, "When shall I arise?" then the night drags on; I am filled with restlessness until the dawn. My days are swifter than a weaver's shuttle; they come to an end without hope. Remember that my life is like the wind; I shall not see happiness again.

The word of the Lord

RESPONSORIAL PS 147:1-2, 3-4, 5-6

R : Praise the Lord, who heals the brokenhearted.

READING II: 1 COR 9:16-19, 22-23

Brothers and sisters:

If I preach the gospel, this is no reason for me to boast, for an obligation has been imposed on me, and woe to me if I do not preach it! If I do so willingly, I have a recompense, but if unwillingly, then I have been entrusted with a stewardship. What then is my recompense? That, when I preach, I offer the gospel free of charge so as not to make full use of my right in the gospel. Although I am free in regard to all, I have made myself a slave to all so as to win over as many as possible. To the weak I became weak, to win over the weak. I have become all things to all, to save at least some. All this I do for the sake of the gospel, so that I too may have a share in it.

The Word of the Lord

GOSPEL: Mk 1:29-39

On leaving the synagogue Jesus entered the house of Simon and Andrew with James and John. Simon's mother-in-law lay sick with a fever. They immediately told him about her. He approached, grasped her hand, and helped her up. Then the fever left her and she waited on them.

When it was evening, after sunset, they brought to him all who were ill or possessed by demons. The whole town was gathered at the door

He cured many who were sick with various diseases, and he drove out many demons, not permitting them to speak because they knew him.

Rising very early before dawn, he left and went off to a deserted place, where he prayed. Simon and those who were with him pursued him and on finding him said, "Everyone is looking for you." He told them, "Let us go on to the nearby villages that I may preach there also. For this purpose have I come." So he went into their synagogues, preaching and driving out demons throughout the whole of Galilee

The Gospel of the Lord

Reflections

1. Do I have a sickness, a weakness, of a sin? Do I need healing?
2. How much do I desire for healing? To what extent am I willing to sacrifice, to change, so that Jesus can heal me?
3. How can I help Jesus heal others around me?



JESUS HEALS THE SICK

TRANG PHỤNG VỤ

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 02 NĂM 2018

Ý CHUNG: Cầu cho các tù nhân, nhất là các tù nhân trẻ, có cơ hội để gầy dựng lại cuộc sống cuộc sống đúng nhân phẩm.

Ý TRUYỀN GIÁO: Cầu cho các đôi vợ chồng đang sống đời ly thân được các cộng đoàn Kitô hữu đón nhận và giúp đỡ.

Thứ Hai 05-02 (Đỏ) Thánh Agatha, Đttđ 1 V 8:1-7,9-13; Tv 132:6-7,8-10; Mc 6:53-56

Thứ Ba 06-02 (Đỏ) Thánh Phaolô Miki và các bạn tử đạo 1 V 8:22-23, 27-30; Tv 84:3-4,5,10,11; Mc 7:1-13.

Thứ Tư 07-02 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật V Thường Niên 1 V 10:1-10; Tv 37:5-6,30-31,39-40; Mc 7:14-23

Thứ Năm 08-02 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật V Thường Niên. 1 V 11:4-13; Tv 106:3-4,35-3,37,40; Mc 7:24-30

Thứ Sáu 09-02 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật V Thường Niên. 1 V 11:29-32; Tv 81:10-11,12-13,14-15; Mc 7:31-37

Thứ Bảy 10-02 (Tr) Thánh Scholastica, Đt 1 V 12:26-32; Tv 106:6-7,19-20,21-22; Mc 8:1-10

Chúa Nhật 11-02 (X) Chúa Nhật VI Thường Niên Năm B

LỄ TRO THỨ TƯ:

Ngày 14 Tháng 02 Năm 2018

Giáo xứ có các thánh lễ 7:00am, 11:00am và 6:00pm.

LUẬT GIỮ CHAY VÀ KIÊNG THỊT

Giáo luật điều 1251 dạy: “**Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh buộc giữ chay và kiêng thịt.**” Trong ngày ăn chay, chỉ được ăn một bữa no và hai bữa ăn ít, không được ăn no. Không được ăn vặt giữa các bữa ăn.

TUỔI GIỮ CHAY: Theo Giáo Luật điều 1252 thì mọi người từ 18 tuổi cho đến khi bắt đầu 60 tuổi thì phải giữ chay.

LUẬT KIÊNG THỊT: Theo luật của Giáo Hội Hoa Kỳ, tất cả các ngày thứ Sáu trong mùa Chay phải kiêng thịt.

Luật kiêng thịt buộc những người từ 14 tuổi trọn trở lên. Tuy nhiên, các Chủ Chăn và các phụ huynh phải lo dạy cho các em chưa đến tuổi buộc ăn chay và kiêng thịt để chúng hiểu biết ý nghĩa đích thực của việc thông hối.

Ba việc làm truyền thống trong Giáo Hội Công Giáo trong mùa Chay là: **Ăn Chay, Cầu Nguyện, và Việc Làm Bác Ái.**



HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:

Phạm Sĩ Bằng	Vũ Thị Thảo
Trần Khải	Trịnh Công Nhu
Nguyễn Mạnh Tuất	Đinh Thị Nhận
Bùi mạnh Hồ	Nguyễn Thị Nhân
Nguyễn Thọ	Ngô Thị Liêm
Nguyễn Sen	Nguyễn Thị Khải
Nguyễn Bộ	Kim Richard
Lê Văn Yên	Đỗ Thị My
Lê Thị Ôn	Cao Thị Phụng
Nguyễn Ngọc Phi	Nguyễn T. Phi
Bùi Hoàng Thư	Cụ Cúc
Bà Phạm Thị Nhón	Đinh Văn Dũng
Nguyễn Kim Quang	Trần Thị Loan
Nguyễn Thị Bảy	Bà Cụ Trần Thị Chúc
Lê Văn Hồng	Trần Minh Nguyệt
Nguyễn Anh	Lê Thị Nga
Nguyễn Quyên	Trần Khắc Thiện
Tạ Lê Trinh	Lê Thị Hoa
Phạm Tiên	Phạm Thị Thu
Nguyễn Thị Sâm	Nguyễn Thị Dung
Cháu Mary Faith	Đặng Thị Yên
Nguyễn Hùng	Phan Phước Khánh
Phạm thị Mùi	Nguyễn Văn Cảnh
Phạm Thanh Tâm	Nguyễn Thị Chín
Vũ Thị Ngọc Yên	Đỗ Thị Trọng
Nguyễn Văn Thọ	Vũ Đức Hồng
Tịnh Chu	Hoàng Thị Hoa
Nguyễn Thị Kim Anh	Phạm Văn Minh
Phạm Thị Trâm	Nguyễn Văn Mỹ
Lê Thị Phần	Phạm Văn Tuấn
Đặng Thị Nguyệt	Nguyễn Thị Lan
Nguyễn Văn Thạch	Nguyễn Thị Quý
Ngô Thị Nhi	Phạm Thị Lung (Triết)
Cha Trần Đức Phương	

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

THÁNH LỄ MỪNG THƯỢNG THỌ

Chúa Nhật 25 tháng 02 năm 2018 lúc 11:30 am

Hàng năm giáo xứ có tổ chức thánh lễ tạ ơn chúc thọ cho Quý Ông và Quý Bà tuổi từ 70 trở lên vào Chúa Nhật sau dịp Tết Nguyên Đán. Xuân Mậu Tuất thánh lễ chúc thọ cho Quý Cụ sẽ được cử hành vào sáng Chúa Nhật ngày 25 tháng 02 năm 2018 tại nhà thờ giáo xứ lúc 11:30am.

Kính mời Quý Ông quý Bà tham dự Thánh Lễ Mừng Thượng Thọ và xin gọi vào văn phòng giáo xứ (206) 325-5626 để ghi danh kể từ tuần lễ 28 tháng 01 năm 2018.

DANH SÁCH MỪNG THƯỢNG THỌ

Anna Lan Quỳnh
Anna Đinh Thị Thanh
Anna Lương Thị Bát
Anna Nguyễn Thị Bích Thủy
Anna Phạm Thị Lan
Anna Phạm Thị Nhón
Anthony Trần Văn Kim
Augustino Phạm Hùng
Catarina Nguyễn Thị Thịnh
Cecilia Nguyễn Thị Nữ
Cha Antôn Trần Hữu Lân
Cha Francis Nguyễn Sơn Miên
Đaminh Trịnh Lợi
Giacôbê Phan Xuân Ái
Anna Nguyễn Thị Mạn
Anna Nguyễn Thị Phương Hồng
Anna Trần Thị Điều
Annê Lê Thị Ngọc Tiếng
Bà Cố Maria Nguyễn Thị Hoà
Benedictô Trần Văn Mẫn
Gioan B. Nguyễn Văn Kim
Giuse Nguyễn Văn Hoà
Isidore Nguyễn Văn Phát
Madalêna Trần Thị Hoa
Maria Bùi Thị Hiền

Gioan B. Nguyễn Văn Đức
Giuse Lê Văn Chúc
Giuse Nguyễn Văn Hộ
Maria Lê Thị Vy
Maria Phạm Thanh Nhân
Maria Ngô Nhi
Maria Ngô Thị Loan
Maria Nguyễn Thị Chín
Maria Nguyễn Thị Huyền
Maria Nguyễn Thị Huyền
Maria Nguyễn Thị Su
Maria Nguyễn Thị Thi
Maria Nguyễn Thị Thu
Maria Nguyễn Thị Thuý
Maria Bùi Thị Huệ
Maria Đỗ Thị Lệ Thuý
Maria Lê Thị Hoa
Ông Cố Đaminh Trương Thế Hùng
Phêrô Nguyễn Văn Mong
Phêrô Trần Trung Ngọc
Têrêsa Chu Thị Ngát
Têrêsa Hoàng Thị Tin
Antôn Nguyễn Văn Lâm

Maria Trần Thị Chén
Maria Trần Thị Huệ
Maria Trịnh Thị Tâm
Ông Cố Gioan B. Nguyễn Thanh Ngọc
Ông Cố Phaolô Đào Xuân Trinh
Phanxicô X. Không Văn Vĩnh
Phêrô Bùi Híp
Phêrô Lê Văn Niệm
Phêrô Ngô Thuận Tâm
Rosa Nguyễn Thị Liễu Hồng
Simon Nguyễn An Quý
Têrêsa Nguyễn Thị Tít
Vincentê Nguyễn Văn Thuận
Vũ Thị Phúc



MỤC VỤ GIA ĐÌNH TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO

Lễ Tình Yêu năm nay sẽ được tổ chức vào: Thứ Bảy 10 Tháng 02/2018 - Thánh Lễ lúc 6:00 PM . Sau lễ là tiệc liên hoan tại Hội Trường Giáo Xứ.

Mục Đích :

- Vợ chồng Tuyên Hứa lại Lời Thề năm xưa, khi chúng ta được lãnh nhận Bí Tích Hôn Phối.
- Quảng bá đến các cặp đã thành vợ chồng, chuẩn bị hay dự tính đi đến hôn nhân... Đề mời gọi họ tham dự Khoá GĐNZ.
- Gặp nhau tạo thêm tinh đoàn kết, gắn bó, thương yêu và giúp đỡ lẫn nhau.

*** Xin kính mời các cặp vợ chồng và các đôi tình nhân, cặp nào muốn tham dự lễ Tình Yêu năm nay, vui lòng liên lạc với quý Anh Chị trong BTC để biết thêm chi tiết:

* Thầy Sáu: Phillip Nguyễn Đức Mậu (253) 216 - 6760 / Cel. (425) 623 - 6304

* A/C Nguyễn Châu & Thu (425) 791 - 1493

* A/C Vinh & Hằng : (206) 779 - 0647

* A/C Nguyễn Thảo & Vương : (206) 694 - 9089

* A/C Nguyễn Lưu & Mỹ-An (206) 612 - 3690

* A/C Lưu Công Tiên & Thanh-Phương : (253) 874 - 9365

* A/C Huynh & Huyền : (425) 971 - 7896

* A/C Hào & Ninh : (206) 664 - 1479

* A/C Quân & Hương : (206) 841 - 4512

* A/C Trần Văn Báu & Ngọc-Bên : (206) 407 - 6936

* A/C Kiên & Khâm : (253) 951 - 6449

GIA ĐÌNH NAZARETH TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ



Thông báo Các Khoá Học Giáo Lý Hôn Nhân năm 2018

Năm nay Giáo Xứ sẽ mở 3 Khoá Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân như sau:

- * Khoá 50/2018, từ 25 Tháng Hai - 15 Tháng Tư
- * Khoá 51/2018, từ 06 Tháng Năm - 24 Tháng Sáu
- * Khoá 52/2018, từ 08 Tháng Bảy - 02 Tháng Chín

Các anh chị muốn kết hôn theo Luật Hội Thánh, xin nộp đơn học một trong ba Khoá này. Xin lấy Đơn đăng có sẵn trên kệ gần cửa vào nhà thờ và nộp vào Ngày Khai Giảng.

Các anh chị cần báo cho Cha Chánh Xứ biết trước ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày làm Lễ Cưới.

Hồ sơ xin Kết Hôn gồm có:

1. Chứng Chỉ Rửa Tội (người ngoài Công Giáo không cần)
2. Giấy Chứng Nhận đã học Khoá Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân
3. Giấy Chứng Nhận Độc Thân

Xin liên lạc:

Thầy Luân Vũ, 206-227-0712 sau 7:30 PM.

CHƯƠNG TRÌNH TỈNH TÂM MÙA CHAY 2018



CHỦ ĐỀ: GIỚI TRẺ TRONG LÒNG GIÁO XỨ

LM. GIẢNG PHÒNG : Cha Vũ Thế Toàn.

THỜI GIAN: Thứ Sáu 02 tháng 03 – Chúa Nhật 04 / 03 / 2018

THỨ SÁU NGÀY 02 THÁNG 03 NĂM 2018.

- 6:00 Pm. : Thánh lễ khai mạc.

- 7:00 Pm. đến 9:30 Pm. : Thuyết Giảng đề tài:

* *Giới Trẻ: Căn Tính, Đức Tin, Nhận Định Ôn Gọi.*

THỨ BẢY NGÀY 03 THÁNG 03 NĂM 2018.

- 6:00 Pm. : Thánh Lễ Chúa Nhật .

- 7:15Pm. - 9:45 Pm. : Giảng Thuyết đề tài :

* *Giáo Xứ Đồng Hành Với Gia Đình Trẻ, Giới Trẻ.*

CHÚA NHẬT NGÀY 04 THÁNG 03 NĂM 2018.

9:30 Am : Thánh Lễ kết thúc.

Ghi Chú: Cha Giảng Phòng cũng sẽ giảng trong các Thánh Lễ trên.

Kính mời mọi người tham dự

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM MỜI HỌP



Chúa Nhật ngày 04 tháng 01 năm 2018
Chúa Nhật đầu tháng. Kính mời Quý Anh Em Đoàn Viên Liên Minh Thánh Tâm tham dự buổi sinh hoạt đầu tháng vào lúc 10: 40am (sau thánh lễ 9:30am) tại phòng họp C GREEN E 31.

Kính cảm ơn sự hiện diện đông đủ của quý Anh Em.

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm kính mời

THÔNG BÁO QUAN TRỌNG LỚP ESL & THI QUỐC TỊCH MIỄN PHÍ.



Cô Cao Tuyết Khanh thuộc Ban Bác Ái Xã Hội giáo xứ sẽ mở lớp dạy Anh Văn (ESL) và Luyện Thi Quốc Tịch miễn phí dành cho Quý Vị mới từ Việt Nam đến Mỹ và đã gia nhập Giáo Xứ CTTĐVN.

Lớp học dự trù sẽ khai giảng vào Chúa Nhật đầu tháng 3 năm 2018 sau thánh lễ 11:30 am.

Giáo xứ tha thiết mời gọi quý anh chị nào có thể được xin vào Ban Giảng Huấn để giúp cho công việc giảng dạy này đạt được kết quả tốt đẹp. Đây là công tác bác ái đầy yêu thương của gia đình giáo xứ.

Mọi chi tiết xin liên lạc với cô Cao Tuyết Khanh (206) 981- 6623

Giáo xứ kính mời

TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN



Tin Tài Chánh Tuần 28 Tháng 01 Năm 2018

Quỹ Điều Hành

Các Thánh Lễ:	\$8,081.00
Linh tinh: Ủng hộ vật liệu làm bánh chung	\$2,050.00
NW Catholic Community Campaign:	\$2,605.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành:	\$12,736.00

* Ước tính chi hàng tuần dựa trên năm 2017 là 15,000.00

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở	\$13,440.00
Quán Ăn:	\$6,219.00
Quán Giải Khát.:	\$723.00
Bánh Kẹp:	\$562.00
Tiền Hoa "Chưa trừ vốn":	\$5,370.00
Dịch vụ: In Sách	\$300.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Xây Dựng	\$26,614.00
Total Deposit Quỹ Điều Hành & Quỹ Xây Dựng:	\$39,350.00

LỜI CẢM ƠN

Ban phục vụ Quán ăn Giáo Xứ tuần lễ 27&28 tháng 01 năm 2018 chân thành cảm ơn quý Anh Chị đã đến tiếp tay hỗ trợ giúp phục vụ quán ăn giáo xứ trong tuần lễ vừa qua.

Cảm ơn Ông Bà Nguyễn Đức Hạnh đã ủng hộ Quán Ăn giáo xứ \$300.00.

Một lần nữa chúng tôi chân thành cảm ơn sự hy sinh thì giờ của quý Anh Chị đến giúp phục vụ Quán Ăn trong 2 ngày cuối tuần vừa qua.

Nguyện xin Chúa chúc lành và ban nhiều ân sủng cho Quý Vị và Gia Đình.

Ban Phục Vụ Quán Ăn Tuần Lễ 27 & 28



VUI XUÂN VỚI BAO LÌ XÌ

Chị Nguyễn Thị Trinh tặng cho giáo xứ một số Bao Lì Xì bán để gây quỹ cho Giáo xứ.

Nhận thấy Bao Lì Xì khá đẹp, và có ý nghĩa mang tính hồn Việt. Chắc chắn khi Tết đến Xuân về, nhiều gia đình thường dùng Bao Lì Xì để lì xì cho những ai đáng được trao tặng. Thay vì mua bao lì xì xưa nay mang hình dáng xưa cũ, nay dùng loại bao này rất ý nghĩa. Giá bán 5 bao chỉ \$1.00. Tiền bán được cả vốn lẫn lời đều ủng hộ quỹ xây dựng giáo xứ.

Tuần này có bán tại hành lang giáo xứ sau các thánh lễ.

TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TRI ÂN CÁC THIÊN NGUYỆN GÓI BÁNH CHUẨN BỊ ĐÓN XUÂN

Hoà chung niềm vui Đón Mừng Năm Mới của cộng đồng người Việt khắp nơi từ trong nước đến hải ngoại, đông đảo quý Ông Bà , quý Anh Chị đã tình nguyện tham gia công tác gói bánh chuẩn bị đón Xuân Mậu Tuất. Việc gói bánh đã bắt đầu thực hiện từ ngày 30 tháng 01 năm 2018 và sẽ kéo dài gần 2 tuần lễ.

Giáo xứ chân thành cảm ơn quý Ông Bà Anh Chị Em đã hy sinh thì giờ, từ sáng cho đến chiều tối đã đến để cùng nhau gói bánh hầu có đủ số lượng bánh cung cấp cho đông hương có chiếc bánh. Đặc biệt cảm ơn quý Anh đã thức đêm để nấu bánh. Việc tổ chức công tác gói bánh được thực hiện qua từng nhóm từ việc ngâm vút nếp, bóc lột hành, qua việc lau lá, gói bánh, cắt thịt, trộn tiêu hành.



Người Ý làm bánh chưng Việt Nam!

TRANG VƯỜN THƠ XUÂN

MỪNG XUÂN MỚI

GỌI MỜI

Mùa Đông vạn vật ngủ yên
Xuân về bừng sáng trên miền cỏ cây
Muôn hoa trở lộc đơm cành
Tiết xuân âm áp trong lành khắp nơi

Xuân về ai đó biết không
Lung linh nắng nhẹ Hóa Công trao đời
Nắng trên khóm Trúc vườn Đào
Nắng vờn cỏ biếc lao xao bên hè

Xuân về trời đẹp như thơ
Rừng hoa ngũ sắc đợi chờ Chúa Xuân
Kìa là hoa Huệ hoa Mai
Kìa là hoa Cúc thiên thai cõi trần

Xuân về gió thoảng lâng lâng
Xuân về vạn vật băng khuâng đón chào
Xuân về cảnh sắc mỹ miều
Xuân về cánh én yêu kiều lượn bay

Xuân về thiên hạ nao nao
Người người sửa soạn mâm cao cỗ đầy
Xuân về kẹo mứt đầy nhà
Chợ hoa, chợ tết bánh quà thật vui

Xuân về sứ mới vào đời
Giã từ năm cũ đầy vui nhộn nhạo
Xuân về hướng đến tương lai
Hành trình tiến bước một mai rạng ngời

Xuân về kính chúc cha Thành
Trần muôn hồng phúc ơn lành Chúa ban
Chúc cha sức khỏe dồi dào
Một năm như ý dâng trào thánh ân

Xuân về kính chúc quý cha
Cộng đồng giáo xứ năm qua an bình
Chúc cho ơn thánh tràn đầy
Muôn người như một tình đầy nghĩa ân

Xuân về nguyện Chúa xót thương
Đổ Ngân hồng phúc Thánh Đường dựng xây
Lạy Cha từ ái thiết tha
Cộng đồng giáo xứ xin Cha chúc lành

Quỳnh Hương

Chúc Mừng Năm Mới



Chúc Mừng Năm Mới

Thời gian thấm thoát thoi đưa,
Xuân giờ lại đến, tết xưa lại về.
Bích chương quảng cáo đầy tường,
Chợ quê, chợ tết trên đường đón Xuân.

Bánh chưng truyền thống Việt Nam,
ngàn năm văn hóa, trăm năm không rời.
Hàng năm Giáo xứ chuyên lo,
bánh chưng bánh tét bán cho mọi người.

Bánh chưng giúp quỹ dựng xây,
góp gom từng cọc về đây xây nhà.
Tuần này sửa soạn bánh chưng,
lá lau, vo gạo, xấp từng chiếc khuôn.

Năm nay cha xứ hô hào.
cần người gói bánh, biết bao việc làm,
Một tay làm chẳng được chi,
Nhiều tay góp lại việc gì cũng xong.

Vé số Hội Chợ cha mời,
mở lòng giúp đỡ ngài thời tri ân.
Cần tiền xây dựng nhà Cha,
cần tiền kiến thiết giúp nhà tin yêu.

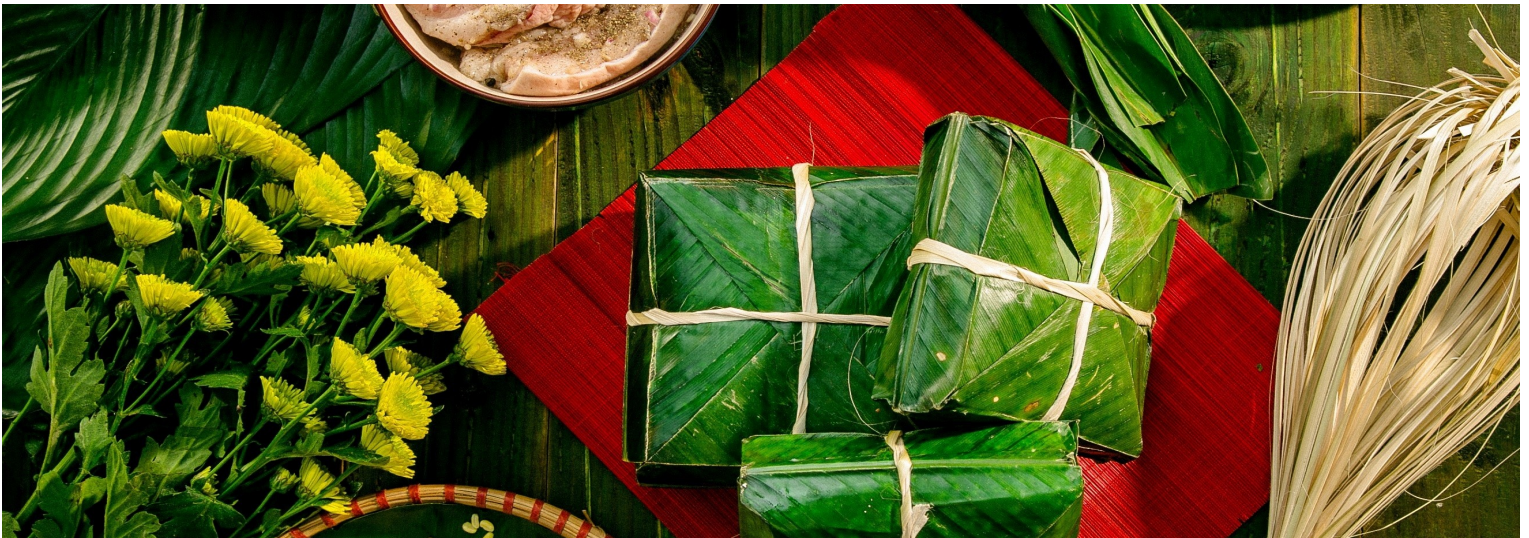
Nhà trường cần được tiến hành,
cho bầy con trẻ tiến nhanh tới trường.
Giới trẻ rường cột tương lai,
Chúa trao sứ mạng ngày mai ở mình.

Cho dù chén nước cho đi,
Chúa thời trả lại những chi ta làm.
Bác ái, quảng đại, lòng nhân,
hồng ân trút xuống tâm thân đời mình.

Xin Cha giúp đỡ chúng con,
Cộng đồng Giáo Xứ sông trọn tin yêu.
Xin Cha chúc phúc cộng đoàn,
mọi người trên dưới thành toàn Ý Cha!

Quỳnh Hương





MỜI THAM GIA GÓI BÁNH ĐÓN XUÂN MẬU TUẤT

Chương trình gói bánh đón Xuân Mậu Tuất của giáo xứ đã bắt đầu thực hiện từ **thứ Ba ngày 30 tháng 01 năm 2018**.

Công việc gói bánh có rất nhiều phần vụ dành cho đủ mọi lứa tuổi từ lau lá, gói bánh, quấn dây đến việc nấu bánh, dán label ...

Trân trọng kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em hy sinh thì giờ cùng nhau góp một bàn tay tham gia vào công việc gói bánh chung, bánh tét. Ban sáng bắt đầu từ 9 giờ đến khi công việc trong ngày hoàn tất.

Quý vị nào bận làm ở các hãng xưởng, có thể đến giúp sau giờ tan sở, hoặc trước khi đi làm nếu có thể đến phụ giúp nhiều công việc linh tinh.

Công tác gói bánh đang cần nhiều thiện nguyện viên trực đêm để nấu bánh, và cần nhiều người giúp công việc bọc plastic và label làm đẹp từng chiếc bánh chung, bánh tét để phân phối cho các nơi nhận bán cho giáo xứ.

- Trong những ngày gói bánh, ngày thường giáo xứ có thánh lễ lúc 8 giờ sáng thay thánh lễ 11 giờ.

Giáo xứ kính mời.

***BÁNH CHUNG
BÁNH TÉT
MỚI RA LÒ
XIN MỜI
ỦNG HỘ
→***



TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ



2018



TRI ÂN QUÝ VỊ ỦNG HỘ CHƯƠNG TRÌNH BÁNH CHUNG BÁNH TẾT (ĐỢT 4)

Giáo xứ chân thành cảm ơn quý Ông Bà Anh Chị Em đã ủng hộ tài chánh hay vật liệu cho chương trình gói bánh chung, bánh tết chuẩn bị đón Xuân Mậu Tuất năm 2018. Giáo xứ đã nhận được sự ủng hộ của quý vị sau đây:

AC Nguyễn Văn Lục	\$100.00
AC Phạm Bảo + Thủy	\$100.00
Anh Chị Hùng + Hồng	\$200.00
Anh Chị Thịnh + Lan	\$100.00
Bà Mai Thị Nụ	\$ 50.00
Chị Dư Tất Loan	\$100.00
Chị Mừng	\$500.00
Hội Thánh Linh Canh Tân Đặc Sủng	\$400.00

Nguyễn Bảo Xuân	\$100.00
Nguyễn Diễm Thúy	\$200.00
Nguyễn Ngân (Scott + Kerman)	\$100.00
Nhuận & Hạnh	\$100.00
Trần Thị Hiếu	\$100.00
Anh Chị Nhiệm 2 thùng dưa cải	
Anh Chị Lâm(bánh ướt) 30 cây giò sống	

Tổng cộng: \$2,150.00

Giáo xứ tiếp tục hân hoan đón nhận và tri ân sự ủng hộ của quý vị.
Giáo xứ cảm ơn.

thank you

MỜI THAM DỰ LỄ TƯỞNG NIỆM 50 NĂM MẬU THÂN HUẾ

CH ÚA NHẬT 04-03-2018 LÚC 11:30 AM

Hướng về biển cô đầy đau thương các nạn nhân bị Việt Cộng thảm sát trong Biển Cô Tết Mậu Thân cách đây 50 Năm, nhất là hơn 6 ngàn người vô tội tại Cố Đô Huế đã bị sát hại. Để tưởng nhớ biển cô đầy đau thương này, giáo xứ sẽ cử hành Lễ Tưởng Niệm 50 Năm Mậu Thân Huế tại nhà thờ giáo xứ với Thánh Lễ cầu nguyện cho các nạn nhân bị thảm sát Tết Mậu Thân vào sáng **Chúa Nhật ngày 04 tháng 03 năm 2018 lúc 11:30 AM.**

Kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em, nhất là quý Gia Đình nguyên Phủ Cam là nơi có nhiều nạn nhân bị thảm sát trong biển cô này.

Đặc biệt sau thánh lễ kính mời Quý Anh Chị Em Gia Đình **Phủ Cam họp mặt thân hữu tại Hội Trường giáo xứ.**

Mọi chi tiết liên lạc: Nguyễn An Quý (206) 321-2243.

Ban Tổ Chức kính mời



MỪNG XUÂN MỚI

Nắng Xuân reo vui khắp nơi nơi
Hoa Xuân khoe sắc bốn phương trời
Người người hớn hờ lòng thơ thới
Chào đón Nàng Xuân đẹp tuyệt vời!

Tiếng pháo đì đùng nổ rền vang
Tung bừng hoan hỉ đón xuân sang
Mai vàng khoe sắc bên hàng cúc
Nét mặt hân hoan đẹp rỡ ràng

Nhà nhà đều có bánh chưng xanh
Cũng có hoa mai nở đầy cành
Gia đình sum họp thật hạnh phúc
Nguyện cầu Ông Trên xuống phước lành

Trẻ em háo hức đón quà Xuân
Lãng xãng chạy nhảy sợ hết phần
Tay cầm bao đỏ đầy vui sướng
Hạnh phúc nào hơn mỗi đầu Xuân?

Vạn vật mừng đón Mùa Xuân Mới
Lòng người rạo rức nụ cười tươi
Chúc phúc cho nhau điều tốt đẹp
Hy vọng tương lai sẽ sáng ngời

Nguyễn-Phuong-Lan



TRANG THÔNG TIN HỘI CHỢ TẾT MẬU TUẤT



MỜI THAM DỰ HỘI CHỢ TẾT MẬU TUẤT

Hội Chợ Tết mừng Xuân Mậu Tuất được diễn ra tại giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Tổng Giáo Phận Seattle (6841 South 180 St, Tukwila, WA 98188) từ chiều thứ Sáu ngày 16 tháng 02 đến chiều Chúa Nhật ngày 18 tháng 02 năm 2018, với chủ đề : **“XUÂN ĐỆ ƯỚC MƠ”** với sự hiện diện của quý Đức Cha và sự tham gia văn nghệ của ca sĩ Lưu Bích, Hạ Vy, Bảo Khánh và nhiều ca sĩ lừng danh tại địa phương, cùng các tổ chức trong và ngoài giáo xứ.

Trong những ngày Hội Chợ Tết có nhiều trò chơi giải trí lành mạnh như xổ số, Bingo, thi đấu cờ tướng, trò chơi trẻ em, có phân trưng bày về văn hóa Việt Nam, phòng triển lãm tranh ảnh quê hương, có ông đồ viết thư pháp tại chỗ...

Đến với Hội Chợ Tết quý vị sẽ được thưởng thức nhiều món ăn đặc biệt mang hương vị quê hương Bắc Trung Nam được trình bày trong khung cảnh của một **CHỢ QUÊ** để gợi nhớ hình ảnh của những ngày Tết xa xưa nơi quê nhà. Trân trọng kính mời quý đồng hương và toàn thể cộng đoàn dân Chúa trong và ngoài giáo xứ tham dự đông đủ.

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ TRONG CÁC NGÀY TẾT VÀ HỘI CHỢ.

THỨ NĂM NGÀY 15 THÁNG 02 NĂM 2018

11:00AM Thánh lễ như thường lệ.

7:00PM: Thánh lễ Tất Niên

THỨ SÁU NGÀY 16 THÁNG 02 NĂM 2018: **MÔNG MỘT TẾT**

11:00AM: Thánh Lễ Mừng Một Tết ngày cầu bình an cho Năm Mới

5:00PM: Thánh Lễ Đâu Năm do Đức Cha Nguyễn Thế Phương chủ tế.

Khai Mạc Hội Chợ Tết

THỨ BẢY NGÀY 17 THÁNG 02 NĂM 2018: **MÔNG HAI TẾT**: Kính nhớ Tổ Tiên

10:00AM: Thánh lễ Mừng Hai Tết: Kính nhớ Tổ Tiên do Đức Cha Nguyễn Thế Phương, giám mục giáo phận Kamloops, Canada, chủ tế.

5:00PM: Thánh lễ chiều phụng vụ Chúa Nhật do Đức Cha Nguyễn Thế Phương chủ tế.

7:00PM đến 11:00pm **ĐẠI NHẠC HỘI MỪNG XUÂN ĐỆ ƯỚC MƠ** (tại Hội Trường)



CHÚA NHẬT NGÀY 18 THÁNG 02 NĂM 2018: **MÔNG BA TẾT**: Thánh hóa công ăn việc làm.

7:30AM: Thánh lễ

10:00AM : Thánh Lễ Đại Trào Mừng Tân Niên Xuân Mậu Tuất do Đức Cha Daniel Mueggenborg, Giám Mục Phụ Tá Tổng Giáo Phận Seattle chủ tế.

5:00PM: Thánh lễ bế mạc Hội Chợ.

TRANG THÔNG TIN HỘI CHỢ TẾT MẬU TUẤT

Chúc Mừng Năm Mới



MỜI MUA VÉ SỐ ỦNG HỘ HỘI CHỢ TẾT

Hội Chợ Xuân Dệt Ước Mơ qua những tấm vé số đến với quý Ông Bà Anh Chị Em thật tuyệt vời. Trân trọng kính mời quý vị góp một bàn tay cho Xuân Dệt Ước Mơ qua việc ủng hộ mua vé số. Vé số có 2 loại:

I. LOẠI VÉ \$100.00 (Phát hành rất ít)

- GIẢI ĐỘC ĐẮC : 1 lượng vàng 4 số 9 trị giá \$1,500.00
- 1 GIẢI AN ỦI: \$100.00

II. LOẠI VÉ \$5.00

- GIẢI ĐỘC ĐẮC: 1 Tuần du lịch Hawaii cho 2 người (vé máy bay và khách sạn) trị giá \$4,000.00
- GIẢI NHẤT: 1TV Sony 60" trị giá:\$1,000.00
- GIẢI NHÌ: 12 Vé Seahawks 2018 trị giá:\$700.00
- GIẢI BA: I-PHONE 7 trị giá:\$500.00
- 1 GIẢI AN ỦI:\$100.00



Cả 2 loại vé được xổ vào Chúa Nhật ngày 18 tháng 02 năm 2018 lúc 5 giờ chiều.

Các giải thưởng sau 30 ngày, nếu không có người nhận, giải thưởng đó sẽ được đưa vào quỹ xây dựng

Đón Xuân Mậu Tuất nhớ mua vé số trước mua vui, cầu may sau góp một bàn tay xây dựng:

XUÂN DỆT ƯỚC MƠ

Giáo xứ kính mời

**Bác Sĩ Nha Khoa
Giáp Phúc Đạt D.M.D**
Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama,
Hoa Kỳ
- Chữa Răng - Lâm Răng Giả
- Giải Phẫu Nha Khoa
Nhãn Medicard & Insurance
Giờ làm việc:
Ngày thường: 9 am - 6 pm
Thứ Bảy: 8 am - 4 pm
Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước
1212 S. Main St. Upper Lever (Trên Lầu)
Seattle, WA 98144
(206) 322-1861

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO
† **Tổng Giáo Phận Seattle** †
- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane
Quý vị muốn **CHƯA NƠI TRÚC**
• Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
• Kim tinh, bia khắc tên, bình họa ...
với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh
trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:
Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA
- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam
trên 35 năm qua
- Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:
TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100
Roger Leger 206-200-2040
Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tuyền
- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.
Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CĐ
(206) 779-4972

**BÁC SĨ NHA KHOA
THANG NGUYEN, DDS**
20113 68th Ave. W, Lynnwood, WA 98036
425-835-0398
Nha khoa toàn diện, thăm mỹ
Niềng răng, implant, nhi đồng
Trên 19 năm kinh nghiệm - Nhẹ Nhàng - Tân Tâm

**Vina Chăm Cứu, Thuộc Bắc
Tel: 206-324-3009**
Thạc Sĩ Trần Quốc Việt
Chuyên trị đau nhức, mất ngủ, suy nhược,
thấp khớp, huyết áp cao, suyễn, tiểu đêm,
yếu sinh lý, tê liệt.
"Nhận các bảo hiểm & bảo hiểm tai nạn"

CD INCOME TAX
Tạ Lưu Anh Dũng CPA
✦ Khai thuế lợi tức cá nhân
✦ Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp
✦ Làm giấy tờ cho đi dân & tị nạn
✦ Thông dịch & thị thực chữ ký
✦ Hướng dẫn xin giấy phép kinh doanh

**SPEEDWAY
COLLISION CENTER**
Trung Tâm Sửa Xe Người Việt
15016 Hwy 99
Lynnwood, WA 98037
Tel: 425-787-1820
Adam Quang 425-773-4420
Rental Car Available
Kinh Nghiệm - Uy Tín - Bảo hành
Quang Adam Kính Mời

**PHILIP HARDWOOD
FLOOR**
9357 52nd Ave. S Seattle, WA 98118
(206) 349-8469
Chuyên làm các loại sàn gỗ
Sàn gỗ cũ làm thành mới
Đánh bóng, sửa chữa, lắp ráp
Làm tất cả các loại màu gỗ
**Có giá đặc biệt cho đồng
hương. Tân Tâm - Uy Tín -
Kinh Nghiệm**

**DENTAL CARE NW
Family - Cosmetic - Orthodontic**
Phạm Ngọc Trung, D. D. S.
Nha Khoa Tổng Quát
502 Rainier Ave S # 203
Seattle, WA 98144
(206) 726-9711

4025 Rainier Ave. S, Seattle WA 98118
Tel: 206-722-1934 Fax: 206-725-1920
**Tạ Lưu Anh Dũng
(425) 591-5888**
Tạ Văn Thành (425) 221-0966

APPLE EYE CLINIC
225 12th Ave S, # 103
Seattle, WA 98144
www.appleeyeclinic.com
(206) 400-7660
Bác Sĩ Nhãn Khoa
Ngọc Phạm O.D. & Huyền Phạm O.D.
Chuyên khám mắt người lớn & trẻ em
Đo độ kiếng chính xác.
Nhân VSP, BCBS, Premera, Obamacare, Davis
Vision Boeing, Regence & các loại bảo hiểm.
Giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm
Thứ Ba - thứ Sáu: 10:00 AM-5:30 PM
Thứ Bảy: 10:00 AM to 3:00 PM

**KIET'S
AUTO BODY & SALE**
10245 16TH Ave SW
Seattle, WA 98146
206-763-6262 or 206-351-0672
www.kietsautobody.com
- Làm đồng, kéo sườn, sơn xe
- Sửa và mua bán các loại xe
- Nhận và giao xe đến tận nhà
- Kéo xe và định giá miễn phí
- Giúp quý vị liên lạc bảo hiểm
*Kinh Nghiệm - Uy Tín & Bảo
Hành*

Driving School
T & T
1412 SW 102nd St
Seattle, WA 98146
Tel. 206-334-1668
**DAY LÁI XE - THI
VIỆT - THI LÁI**
NGUYỄN TUẤN
Licensed Instructor

**BÁC SĨ Y KHOA
TONY PHẠM
Y KHOA &
THẨM MỸ VIỆN**
• Bác Sĩ Gia Đình Cho Trẻ Em, Người Lớn
• Chuyên Trị Nội Khoa & Ngoại Khoa
• Tai Nạn Lao Động & Giao Thông
• Chuyên Trị Mụn, Nám ... Các Chứng Bệnh
Về Da Bằng Laser & Phẫu Thuật
510 6th Ave. S, Suite 101
Seattle, WA 98104
(206) 682-7059
Giờ làm việc Thứ 2 - Thứ 7: 9AM - 6PM

BEETHAM | TRAN LAW FIRM PLLC
WWW.BEETHAMTRAN.COM
LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN

AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH
PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055

**LUẬT SƯ
TRẦN HỮU THÀNH**
1400 112th Ave SE, #100
Bellevue, WA 98004
Office: (206) 233-8778
Fax: (206) 233-0777
Cell: (206) 898-2327
Tai Nạn - Luật Di Trú và
Hình Luật

**Nha Sĩ
Phan Hoài Chi**
Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical
Coupon. Đặc biệt cho quý vị cao niên
hay không có bảo hiểm

**EVERGREEN
Chiropractic Clinic & Massage**
Bác Sĩ ANDY CHIEM
3800 S. Eddy St.
Seattle, WA 98118
14920 Hwy 99, #104, Lynnwood, WA 98087
(206) 709-4006
- Tai nạn giao thông, nghề nghiệp
- Đau cổ, đầu, vai, khớp xương
- Đau lưng, cụt xương sống
- Đau nhức tay chân, bắp thịt

CẦN THỢ NAIL
Tiệm Nail tại South Center
Mall, khu khách sang.
*Cần nhiều thợ biết làm bột,
chân tay nước và eyelash.
L/L: 206-631-9782

**Bảo Hiểm Sức Khỏe
OBAMACARE & MEDICARE**
INSURANZ.US Trung Tâm Đăng Ký Bảo Hiểm
425 761 1045 **Chính Thúc Của HealthPlan Finder**
11911 NE 1st St #B310 Bellevue WA 98005
1400 S. Jackson St #3 Seattle WA 98144
766 S. 38th St Tacoma WA 98418

**Bác Sĩ Nhãn Khoa
NGUYỄN TỰ TƯỜNG M.D.**
Chuyên trị các chứng bệnh về mắt
phẫu thuật & trị bằng lazer
1101 Madison Ste 600 (lầu 6)
Seattle, WA 98104
(206) 215-2020 Anh
(206) 215-2009 Việt
Giờ làm việc Thứ Hai - Thứ Sáu
8:30 AM - 4:00 PM
(Xin lấy hẹn trước)

Phandinh Clinic
330 SW 43rd St, # L. Renton, WA 98057
(425) 324-4745
Bác Sĩ Nguyễn Ngọc Phan Đình
- Bác Sĩ Gia Đình
- Giảm cân, giảm mỡ thừa
- Trị rụng tóc bằng tế bào gốc.
- Trẻ hoá da bằng tế bào gốc
- Trị mụn, đốt mụn thịt, da thừa, nốt ruồi
- Tái tạo da bị rỗ, sẹo lõm do mụn
- Xoá xăm, nám, đồi mồi, tàn nhang.
- Nâng mí mắt không phẫu thuật
- Trị đau nhức bằng laser và ultrasound.
- Triệt lông vĩnh viễn

**Hướng Dẫn Đại Học
COLLEGE COACHING PROGRAM**
Funding Strategies Career Assessment
College Selection Student/Parent Coaching
Financial Aid Appeal Scholarship/Grant Search
An Ly 425 312 5253
www.Hife-USA.org/program/college

HƯỚNG DẪN ĐẠI HỌC
COLLEGE COACHING PROGRAM
Funding Strategies Career Assessment
College Selection Student/Parent Coaching
Financial Aid Appeal Scholarship/Grant Search
An Ly 425 312 5253
www.Hife-USA.org/program/college